



Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI) BA
ITALIEN (IT)



Delivery note

Number/Date
25878439 / ~~15~~.10.2025
Your reference
416
Order/Date
550004758301/14.06.2023
FTE Order number
3663949
Customer no.
W0703270 / 70327
Our tax number
DE812720990
Our supplier no.
91025660
Our ref./Phone (Date)
Hr. Geuss 09531817781

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Factory	Gross KG	Tare KG	Net KG
100	4.330,128	1.876,200	2.453,928

Way of shipment	paid	unpaid	Type of packing	Dispatch signs
BY TRUCK		X	see hereunder	see hereunder
Schweitzer GmbH & Co.				

Packing specification	Designation	Measurement
Qty packing typ		
0059 TBA-520922	cap	0800X0600X500M
0059 TBA-507111	Tray	0800X0600X0100
0236 TBA-507110	Tray	0800X0600X0200
0059 TBA-500086	flat pallet	0800X0600X1050

Pos.	FTE Number	Article designation	Quantity PU	Notes of the Consignee
------	------------	---------------------	-------------	------------------------

10 MGS27809.4.1F shift actuator assy 1.416 PCE

Customer material no.: M0147235
Ref. No. modified part: M0147235_--
Origin preferential EU

Delivery conditions:

FCA FCA Fischbach including packing
EC DELIVERY TAX FREE
We supply according to our General Terms of Delivery.
You will find same on our homepage www.fte.de

cp. 5014237354

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1416
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 50
Quantità Imballi: 50
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 06.11.25
Firma: [Signature]



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010232 vom 13.10.2025

Ludwigsburg, 14.10.2025

Seite 1 von 1

25-010232

1 Absender / Expéditeur Valeo Powertrain Actuators & Sensors Pascalstrasse 1 96106 Ebern-Fischbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Ebern-Fischbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.10.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 25878438 25878439	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 59	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.864	15 Umfang cbm 47,46
Summe: Total:		73,00 COLLI		5.864,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amthches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-010232 empfangen am 14.10.2025 RECEVUE DES MARCHANDISES MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04 NOV 2025 Unterzeichnung und Stempel des Empfängers "Ricevuta con timbro di destinatario" verifica su qualità e quantità				
20 Valeo Powertrain Actuators D-96106 Ebern-Fischbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604